



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za pravice žensk in enakost spolov

2013/2017(BUD)

30.5.2013

MNENJE

Odbora za pravice žensk in enakost spolov

za Odbor za proračun

o pooblastilu za dialog o predlogu proračuna za leto 2014
(2013/2017(BUD))

Pripravljalnica mnenja: Barbara Matera

PA_NonLeg

POBUDE

Odbor za pravice žensk in enakost spolov poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. opominja, da je spodbujanje enakosti med moškimi in ženskami v skladu s členom 8 Pogodbe o delovanju Evropske unije temeljno načelo Evropske unije; zato znova zahteva, da se pri pripravi proračuna v vseh politikah, programih in ukrepih Unije ter na vseh ravneh proračunskega postopka EU upošteva načelo enakosti med spoloma;
2. poudarja, da je treba za ukrepe, ki jih je Komisija predvidela v strategiji za enakost moških in žensk v obdobju 2010–2015, nameniti zadostna finančna sredstva; poziva Svet in Komisijo, naj zagotovita, da bo tem ukrepom tudi v obdobju novega večletnega finančnega okvira, ki začne veljati leta 2014, namenjenih dovolj sredstev; poudarja, da je treba posebno pozornost posvetiti mnogovrstnim oblikam diskriminacije, ki jo doživljajo med drugim priseljenke, pripadnice manjšin, invalidke, lezbijke, starejše državljanke, nizko kvalificirane delavke, nekdanje zapornice in prostitutke; poziva, naj se načelo priprave proračuna ob upoštevanju vidika spola uporablja v lokalnih, regionalnih, nacionalnih, evropskih in mednarodnih strategijah, da bi učinkoviteje spodbujali enakost spolov;
3. poudarja, da je treba v času krize in šibkega gospodarstva čim prej in brezpogojno zavarovati pravice ter socialno in gospodarsko blaginjo tistih, ki jih posledice te krize neposredno prizadenejo, zlasti žensk; poudarja, da enakost spolov ni le vprašanje pravice, ampak se je pokazalo, da ima tudi pozitivne gospodarske učinke;
4. ponovno poziva države članice, naj bolje uporabijo strukturne sklade, zlasti Evropski socialni sklad, za spodbujanje enakosti med moškimi in ženskami na delovnem področju, ne le z vključevanjem načela enakosti spolov, temveč tudi z ukrepi, ki so neposredno namenjeni ranljivim skupinam žensk, ob ustreznem upoštevanju gospodarske krize in s spodbudami za nova stabilna in kakovostna delovna mesta ter z vlaganjem v kakovostne javne storitve in strukture za varstvo otrok in nego drugih vzdrževanih oseb;
5. zahteva, da se Evropski svet in Evropski parlament nemudoma sporazumeta o večletnem finančnem okviru, da bo mogoče zagotoviti zanesljivo in ustrezno financiranje omenjenih ukrepov;
6. ugotavlja, da se bo 31. decembra 2013 iztekel program DAPHNE III, ki je imel osrednjo vlogo v boju proti nasilju nad ženskami v Evropski uniji; ugotavlja, da nasilje nad ženskami še vedno obstaja in da je nujno treba sprejeti ukrepe za boj proti njemu; poziva Komisijo, naj v obdobju po letu 2014 v sklopu programa za pravice in državljanstvo predvidi dovolj namenskih sredstev za učinkovite ukrepe za odpravo nasilja nad ženskami;
7. poudarja, da se je pri vmesnem pregledu programa Progress izkazalo, da so na področju enakosti in boja proti diskriminaciji nujna večja prizadevanja in nove pobude, saj bosta ti področji od leta 2014 vključeni v program za pravice in državljanstvo, zato poziva tudi k zadostnemu financiranju; prav tako vztraja, da si mora program Evropske unije za

socialne spremembe in inovacije, v katerega se bo leta 2014 vključil program Progress, v okviru svojih dejavnosti prizadevati za večjo udeležbo žensk na trgu dela, boljše delovne pogoje zanje in za spodbujanje boljšega usklajevanja med poklicnim in zasebnim življenjem;

8. poziva Komisijo, naj v ustreznih proračunskih postavkah še posebej upošteva naraščajoče število žensk, ki živijo v revščini, na pragu revščine ali v socialni izključenosti, zlasti žensk s posebnimi potrebami, kot so starejše ženske, invalidke in matere samohranilke, pripadnice manjšin, priseljenke, žrtve nasilja, nizko kvalificirane delavke, nekdanje zapornice in nekdanje prostitutke;
9. poudarja, da cilji in naloge Evropskega inštituta za enakost spolov zahtevajo, da se v institucionalnem okviru EU ohrani ločen, namenski subjekt, in zahteva, da se inštitutu še naprej namenja ustrezna raven sredstev, da bi mu zagotovili dovolj človeških virov in potrebno strokovno znanje za neovirano delovanje in uresničevanje skupnih ciljev na področju spodbujanja enakosti spolov, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 1922/2006 o ustanovitvi inštituta¹;
10. glede na to, da je leto 2014 zadnje leto, v katerem bo mogoče doseči napredek pri uresničevanju razvojnih ciljev tisočletja, poziva Komisijo, naj več pozornosti nameni tistim razvojnim ciljem, ki so najdlje od uresničitve, zlasti pa ciljema 5 (zdravje mater) in 5b (vsesplošni dostop do reproduktivnega zdravja), v skladu s sklepi z mednarodne konference o prebivalstvu in razvoju leta 1994 v Kairu in svetovne konference o ženskah leta 1995 v Pekingu ter z rezultati njunih pregledov;
11. opozarja, da je treba zagotoviti več sredstev za boj proti vsem oblikam diskriminacije žensk; zlasti poziva Komisijo, naj zagotovi finančna sredstva za usmerjene sektorske raziskave, ukrepe obveščanja, večjo ozaveščenost in usposabljanje o razlikah v plačah moških in žensk ter za odpravo nasilja nad ženskami;
12. ugotavlja, da s tem, ko dekletom in ženskam omogočamo svobodno sprejemanje odločitev o spolnem in reproduktivnem življenju, vključno s tem, ali želijo imeti otroke in kdaj jih želijo imeti, ustvarjamo priložnosti za izvajanje dejavnosti, kot sta izobraževanje in zaposlitev, to pa prispeva k enakosti spolov, zmanjševanju revščine ter vključujočemu in trajnostnemu razvoju; zato poziva EU, naj še naprej zagotavlja podporo za dostop do kakovostnega, ugodnega, sprejemljivega in dostopnega spolnega in reproduktivnega zdravja, vključno s prostovoljnim načrtovanjem družine, varno prekinitvijo nosečnosti na zahtevo, mladim prijaznimi storitvami ter preprečevanjem, zdravljenjem, nego in podporo na področju spolno prenosljivih bolezni in virusa HIV, in sicer brez diskriminacije;
13. opozarja, da je bila po podatkih Agencije ZN za ženske vsaka tretja ženska že tarča nasilja na podlagi spola; poziva Komisijo, naj bo še naprej predana odpravljanju vseh vrst diskriminacije, nasilja in škodljivih praks zoper ženske in deklice na podlagi spola, na primer spolne zlorabe, pohabljanja/rezanja ženskih spolnih organov in zgodnjih prisilnih porok, kot je bilo dogovorjeno na 57. zasedanju Komisije ZN za položaj žensk na temo nasilja nad ženskami, ki je potekalo marca 2013 v New Yorku; ugotavlja, da to zajema podporo celotni paleti možnosti za preprečevanje, nego in pomoč žrtvam nasilja in

¹ UL L 403, 30.12.2006, str. 9.

škodljivih tradicionalnih praks, ter nasprotovanje politikam, ki vodijo v prekinitev nosečnosti zaradi spola otroka, prisilno prekinitev nosečnosti in spolno nasilje, pa tudi zagovarjanje ukrepov za kaznovanje storilcev;

14. poziva Komisijo, naj začne pilotne projekte na naslednjih področjih:

- ukrepi, katerih cilj je ženskam olajšati izmenjavo najboljših praks in dostop do strokovnih delovnih mest v sektorju novih tehnologij, tudi informacijske in komunikacijske tehnologije;
- raziskovanje povezav med družbeno odgovornostjo gospodarskih družb in zagotavljanjem prostovoljnega načrtovanja družin, da bi vzpostavili evropsko mrežo, ki bi multinacionalke in organizacije civilne družbe vključila v dejavnosti v državah v razvoju;
- podpora zbiranju podatkov in izmenjavi praktičnih zgledov, pa tudi vzpostavljanju mrež strokovnjakov in organizacij žensk, ki se borijo proti spolnemu nasilju v Evropi, da bo mogoče imeti pregled nad političnimi odzivi in prakso pri obravnavanju spolnega nasilja;

15. pozdravlja prizadevanja trojnega predsedstva, da leto 2014 določi kot evropsko leto usklajevanja poklicnega in družinskega življenja; poziva Komisijo, naj zagotovi ustrezno financiranje predvidenih dejavnosti na tem področju; v zvezi s tem poziva Svet, naj se z Evropskim parlamentom sporazume o skupnem stališču glede predloga direktive o porodniškem dopustu;

16. poudarja, da je treba za uskladitev poklicnega in družinskega življenja nujno še naprej vlagati v kakovostne javne službe, zlasti za zagotovitev zadostnih visokokakovostnih in cenovno dostopnih storitev z odpiralnim časom, prilagojenim polnemu delovnemu času, za varstvo otrok, nego starejših oseb in drugih vzdrževanih oseb;

17. poziva Komisijo, naj zagotovi ustrezna sredstva za ukrepe za spodbujanje enakosti spolov v državah nečlanicah, ki bodo usmerjeni v osnovne vzroke za revščino, in sicer s prizadevanjem za enake možnosti, rezultate in večji vpliv za vse, in ki bodo še posebej osredotočeni na dekleta in ženske, vključno s prostovoljnim načrtovanjem družine ter spoštovanjem in spodbujanjem spolnega in reproduktivnega zdravja in pravic; poudarja, da je bi morala EU financirati ukrepe, s katerimi bi v državah nečlanicah odpravili trgovino z ljudmi in nasilje na podlagi spola, zlasti pohabljanje ženskih spolnih organov, ter programe za večjo udeležbo žensk pri izobraževanju, boj proti njihovi nepismenosti, njihovo sodelovanje na vseh ravneh sprejemanja odločitev in podjetništvo žensk.

IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU

Datum sprejetja	29.5.2013
Izid končnega glasovanja	+: 27 -: 1 0: 1
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Regina Bastos, Edit Bauer, Marije Cornelissen, Edite Estrela, Iratxe García Pérez, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Constance Le Grip, Astrid Lulling, Barbara Matera, Elisabeth Morin-Chartier, Krisztina Morvai, Norica Nicolai, Siiri Oviir, Antonija Prvanova (Antonyia Parvanova), Joanna Senyszyn, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Marc Tarabella, Anna Záborská
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Roberta Angelilli, Rosa Estaràs Ferragut, Nicole Kiil-Nielsen, Katarína Neveďalová, Hrisula Paliadeli (Chrysoula Paliadeli), Antigoni Papadopulu (Antigoni Papadopoulou), Angelika Werthmann
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Martina Anderson